



IMPORTANT PIPELINE SAFETY MESSAGES FROM:



**Emergency Number: 844-976-0333**

[www.westtexasgas.com](http://www.westtexasgas.com)

## ABOUT NATURAL GAS

Natural Gas is lighter than air and will generally rise and dissipate. Natural Gas may gather in a confined space and travel to a source of ignition. Carbon monoxide can build up in a home or other structure when gas appliances are not working properly or when combustion gases are not being safely vented to the outside.

Natural gas is easily ignited by heat, sparks, or flames and will form explosive mixtures with air. Vapors may cause dizziness or asphyxiation without warning and may be toxic if inhaled at high concentrations. Contact with gas or liquefied gas may cause burns, severe injury, and/or frostbite. Breathing in carbon monoxide can cause carbon monoxide poisoning. Severe cases can be deadly. Symptoms may include sudden flu-like symptoms, headaches, shortness of breath, fatigue, nausea or vomiting, dizziness, lightheadedness, mental confusion, drowsiness, rapid or fluttering heartbeat, or unconsciousness.

## PURPOSE AND RELIABILITY OF PIPELINES

Pipelines are the most reliable and efficient way to transport energy resources such as natural gas. The vast network of underground pipelines fuels our homes, businesses, and industries. Because these facilities are generally underground it is important to remind the public of not only the safety of natural gas distribution pipelines, but that it is a clean, reliable, and safe energy source. This communication was designed to provide you with this safety information about natural gas. Please take time to review it.

## NATURAL GAS DISTRIBUTION SYSTEM OVERVIEW

Gas distribution systems include gas distribution mains and gas service lines. Gas distribution mains are designed to deliver gas from the municipal distribution points, stations, and gas storage facilities to areas of consumption. Gas service lines, through which gas is supplied directly to the consumers, go to buildings and structures.

U.S. Department of Transportation's guidelines require your Gas Distribution Company to make you aware of certain safety recommendations regarding your underground natural gas piping. Gas Distribution Companies do not maintain gas piping past the customer's gas meter. Piping beyond the customer's gas meter is the responsibility of the customer. Buried customer piping, if not properly maintained, may be subject to corrosion and/or leakage. Your buried piping should be checked periodically to ensure continued safe and reliable operation. You (or the building owner) are advised to contact a licensed contractor to assist you in locating and inspecting your buried gas piping. Should an unsafe condition be discovered, repairs should be made immediately.

## THE SAFETY COMMITMENT

It is extremely unlikely a gas leak will occur, but you should always be prepared. We are committed to protecting you, your property, and the environment. By implementing programs like these we are better equipped to detect the possibility of a leak prior to it occurring. These safety guidelines will provide you with important information to help you avoid dangerous activities that could lead to a gas leak, and what steps to take if a natural gas leak were to occur.

Using the latest technology, security, and industry practices, natural gas pipelines and mains are monitored to maintain service and safety. Natural gas companies execute many programs to ensure your safety, including:

- Design and construction, planning with local agencies
- Integrity Management Programs for transmission pipelines
- Emergency Responder and Excavator Training Programs
- Coordination and communication with police and fire officials
- Pipeline markers
- Monitoring 24 hours a day, 7 days a week
- Inspection and patrol, by aerial and foot
- Public Awareness and Damage Prevention Programs
- Participation in local One-Call system

## DAMAGE PREVENTION AWARENESS

Any digging project requires a call to 811. 811 is the national number for anyone who plans to dig anywhere in the U.S. By simply dialing 811, you will automatically be connected to a representative in your state to walk you through the details of placing a locate request.

Some steps to safe digging:

**NOTIFY** 811 if you plan to break ground

**WAIT** the required number of days (varies by state)

**CONFIRM** all affected utility operators have responded

**RESPECT** the utility marks (paint or flags) \*marks only identify the approximate location

**DIG CAREFULLY** and understand the requirements for digging near a pipeline (varies by state)

To learn more about the leading causes for damages to underground infrastructure or to learn more information about safe excavation practices visit:

<https://commongroundalliance.com/> or <https://call811.com/>

## DIGGING SAFELY AROUND PIPELINES

State laws require you to maintain minimum clearance, or tolerance zone, between the point of excavation and a marked pipeline. The Tolerance Zone is a defined horizontal space from the outside wall or edge of an underground line or pipe. Understanding the 811 (One-Call) requirements, tolerance zone, and damage prevention laws in your area by utilizing the following site:

<https://primis.phmsa.dot.gov/comm/DamagePreventionSummary.htm>

Even the most minor damage to a pipeline can have serious consequences. If you cause or witness even minor damage to a pipeline or its protective coating, do not cover up or attempt to repair the pipeline. Evacuate the area and call 911 and the pipeline company immediately.

Additionally, third-party contractors are subject to the Occupational Safety and Health Administration's (OSHA) requirements. OSHA cites in its "General Duty Clause" possible regulatory enforcement action that could be taken against excavation contractors who place their employees at risk by not utilizing proper damage prevention practices. The lack of adequate damage prevention could subject the excavator to OSHA regulatory enforcement.

## HOW TO RECOGNIZE THE LOCATION OF A PIPELINE

Markers are located in the pipeline right-of-way and indicate the approximate location, but not the depth, of a buried pipeline.

Although not present in certain areas, these can be found at road crossings, fence lines, and street intersections. The markers display the product transported in the line, the name of the pipeline operator, and a telephone number where the operator can be reached in the event of an emergency.



## RECOGNIZING A SUSPECTED PIPELINE LEAK

Using your sense of sight, sound, and smell will help you recognize a suspected leak. Here is what you should look for:

**SIGHT:** Natural gas is colorless, but vapor and "ground frosting" may be visible at high pressures. A gas leak may also be indicated by bubbles in wet or flooded areas, distinct patches of dead vegetation, dust blowing from a hole in the ground or flames if the leak is ignited.

**SOUND:** A hissing or roaring noise along the right-of-way of a pipeline could also indicate a natural gas leak.

**SMELL:** Natural gas has a stale petroleum/hydrocarbon smell. Before it is delivered to your home, natural gas has mercaptan added which gives the gas a sulfur or "rotten egg" smell to help detect leaks. If the gas is from an underground leak, the odorant may be filtered out by the ground.



## WHAT YOU SHOULD *DO* IF A LEAK OCCURS

**DO** leave the home, building and area of the suspected leak, and get to a safe area.

**DO** call 911 and the pipeline company from a safe distance.

**DO** warn others to stay out of the area.

## WHAT YOU SHOULD *NOT* DO IF A LEAK OCCURS

**DO NOT** touch, breathe, or contact the leak.

**DO NOT** light a match, turn light switches on or off, use a cell or home phone, or do anything to create a spark.

**DO NOT** attempt to extinguish any fire.

**DO NOT** attempt to operate any valves.

## EMERGENCY PREPAREDNESS INFORMATION FOR EMERGENCY AND PUBLIC OFFICIALS

Take whatever steps necessary to protect the public during a pipeline emergency. The following suggestions are offered only as a guide:

### *Secure the area around the leak*

- Evacuate people from homes, businesses, schools, and other locations
- Erect barricades to prevent access to the emergency site

### *Take steps to prevent ignition of a pipeline leak*

- Reroute traffic
- Assist in shutting off electricity and residential gas supply by qualified individuals
- Prevent ignition sources from entering the emergency site

### *Contact the natural gas operator*

- Contact the natural gas operator as quickly as possible (Pipeline markers provide the company name, phone number and product)
- Do not operate any valves; this action could escalate the emergency
- The natural gas operator will dispatch personnel to help and aid the response to the emergency
- The natural gas operator's personnel will take the necessary actions, such as starting and stopping pumps, opening, or closing valves, and similar steps to minimize the impact of the situation

*Pipeline companies will make their Emergency Response Plan information available to Emergency Responders upon request.*



## 911 TELECOMMUNICATION

911 Dispatch personnel play a critical role in effective response to pipeline incidents. Knowing the companies, their contact information, and the products transported in your respective jurisdiction is important for prompt and correct responses in the case of a pipeline incident. Dispatchers actions can save lives, direct the appropriate emergency responders to the scene, and protect our nations' infrastructure from additional issues that can be caused by improper response. Follow these simple guidelines in the case of a pipeline incident:

- Gather the proper information (if possible): company, product, and release characteristics
- Know the appropriate response to each product
- Warn of ignition sources if possible
- Contact the pipeline company
- Know the wind direction at the time
- Dispatch appropriate emergency responders

# ACERCA DEL GAS NATURAL

El Gas Natural es más ligero que el aire y generalmente se elevará y se disipará. El Gas Natural Puede acumularse en un espacio confinado y viajar hasta una fuente de ignición. El monóxido de carbono puede acumularse dentro de un hogar u otra estructura cuando los aparatos de gas no funcionan correctamente o cuando los gases de combustión no se ventilan de forma segura hacia el exterior. El Gas Natural se enciende fácilmente por calor, chispas, o llamas y formará mezclas explosivas con el aire. Los vapores pueden causar mareos o asfixia sin previo aviso y pueden ser tóxicos si se inhalan a altas concentraciones. El contacto con gas o gas licuado puede causar quemaduras, lesiones graves, y/o congelación de la piel. La inhalación de monóxido de carbono puede causar envenenamiento por monóxido de carbono.

Los casos graves pueden ser mortales. Los síntomas pueden incluir síntomas repentinos similares a los de la gripe, dolores de cabeza, dificultad para respirar, fatiga, náuseas o vómitos, vértigos, mareos, confusión mental, somnolencia, latidos rápidos o agitación cardíaca, o pérdida de conocimiento.

# PROPÓSITO Y CONFIABILIDAD DE LAS LÍNEAS DE TUBERÍAS

Las líneas de tuberías son la forma más fiable y eficiente de transportar recursos energéticos, tales como el gas natural. La vasta red de líneas de tuberías subterráneas abastece nuestros hogares, negocios e industrias. Debido a que estas instalaciones son generalmente subterráneas, es importante recordar al público no sólo de la seguridad de las líneas de tuberías de distribución de gas natural, sino que también son una fuente de energía limpia, confiable y segura. Esta comunicación fue diseñada para proporcionarle esta información de seguridad sobre el gas natural. Por favor tome tiempo para revisarla.

# RESUMEN DEL SISTEMA DE DISTRIBUCIÓN DE GAS NATURAL

Los sistemas de distribución de gas incluyen líneas principales de distribución de gas y líneas de servicio de gas. Las líneas principales de distribución de gas están diseñadas para suministrar gas desde los puntos de distribución municipales, estaciones e instalaciones de almacenamiento de gas hasta áreas de consumo. Las líneas de servicio de gas, a través de las cuales se suministra gas directamente a los consumidores, van a edificios y estructuras.

Las directrices del Departamento de Transporte de EUA requieren que su Compañía de Distribución de Gas le informe sobre ciertas recomendaciones de seguridad con respecto a sus tuberías subterránea de gas natural. Las Compañías de Distribución de Gas no mantienen las tuberías de gas más allá del medidor de gas del cliente. Las tuberías que van más allá del medidor de gas del cliente es la responsabilidad del cliente. Las tuberías enterradas del cliente, si no se mantienen adecuadamente, pueden estar sujetas a corrosión y/o fugas. Sus tuberías enterradas deben revisarse periódicamente para garantizar un funcionamiento continuo seguro y confiable. Se recomienda que usted (o el propietario del edificio) se comuniquen con un contratista con licencia para que lo ayude a localizar e inspeccionar sus tuberías de gas enterradas. Si se descubre una condición insegura, las reparaciones deben hacerse de inmediato.

# EL COMPROMISO DE SEGURIDAD

Es extremadamente improbable que ocurra una fuga de gas, pero usted siempre debe estar preparado. Estamos comprometidos a protegerlo a usted, su propiedad y al medio ambiente. Mediante la ejecución de programas como estos estamos mejor equipados para detectar la posibilidad de una fuga antes de que ocurra. Estas directrices de seguridad le proporcionarán información importante para ayudarlo a evitar actividades peligrosas que podrían conducir a una fuga de gas, y qué medidas debe tomar si se produjera una fuga de gas natural.

Las líneas de tuberías de gas natural y tuberías principales son monitoreadas para mantener el servicio y la seguridad utilizando la última tecnología, seguridad y prácticas de la industria. Las compañías de gas natural ejecutan muchos programas para garantizar su seguridad incluyendo:

- Diseño y construcción, planificación con agencias locales
- Programas de Manejo de Integridad para las líneas de tuberías de transmisión
- Programas de Capacitación para los Respondedores de Emergencias y Excavadores
- Coordinación y comunicación con la policía y los bomberos
- Marcadores de líneas de tuberías
- Monitoreo las 24 horas del día, los 7 días de la semana
- Inspección y patrullaje, por avión y a pie
- Programas de Conciencia Pública y Prevención de Daños
- Participación en el sistema local de Una-Llamada

# CONCIENCIACIÓN SOBRE LA PREVENCIÓN DE DAÑOS

Todo proyecto de excavación requiere una llamada al 811. El 811 es el número nacional para ser utilizado por cualquier persona que planea cavar en cualquier parte de EUA. Con solo marcar al 811, usted será conectado automáticamente con un representante en su estado para guiarlo a través de los detalles de cómo colocar una solicitud de localización.

Algunos pasos para la excavación segura:

**NOTIFIQUE** al 811 si planea excavar

**ESPERE** el número requerido de días (varía según el estado)

**CONFIRME** que todos los operadores de servicios públicos afectados hayan respondido

**RESPETE** las marcas de utilidades (pintura o banderas) \*las marcas sólo identifican la ubicación aproximada

**CAVE CUIDADOSAMENTE** y comprenda los requisitos para excavar cerca de una línea de tuberías (varía según el estado)

Para obtener más información sobre las principales causas de daños a la infraestructura subterránea o para obtener más información sobre prácticas de excavación seguras, visite:

<https://commongroundalliance.com/>  
o <https://call811.com/>

# EXCAVANDO DE FORMA SEGURA ALREDEDOR DE LAS LÍNEAS DE TUBERÍAS



Las leyes estatales requieren que usted mantenga una distancia mínima, o zona de tolerancia, entre el punto de excavación y una línea de tuberías marcada. La Zona de Tolerancia es un espacio horizontal definido desde la pared exterior o el borde de una línea o tubería subterránea. Comprenda los requisitos del 811 (Una-Llamada), la zona de tolerancia y las leyes de prevención de daños en su área utilizando el siguiente sitio web:

<https://primis.phmsa.dot.gov/comm/DamagePreventionSummary.htm>

Incluso los daños más menores a una línea de tuberías pueden tener graves consecuencias. Si causa o presencia incluso daños menores en una línea de tuberías o su capa protectora, no cubra ni intente reparar la línea de tuberías. Evacúe el área y llame inmediatamente al 911 y a la compañía de líneas de tuberías.

Además, los contratistas externos están sujetos a los requisitos de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA, por sus siglas en inglés). La OSHA cita en su "Cláusula General de Obligaciones" posibles medidas impuestas por incumplimiento con las reglamentaciones que podrían adoptarse contra los contratistas de excavación que ponen en riesgo a sus empleados al no utilizar las prácticas adecuadas de prevención de daños. La falta de prevención adecuada de daños podría someter al excavador a las medidas impuestas por incumplimiento con las reglamentaciones de la OSHA.

# CÓMO RECONOCER LA UBICACIÓN DE UNA LÍNEA DE TUBERÍAS

Los marcadores se encuentran en el derecho-de-paso de la línea de tuberías e indican la ubicación aproximada, pero no la profundidad, de una línea de tuberías enterrada.

Aunque no están presentes en ciertas áreas, estos se pueden encontrar en cruces de carreteras, líneas de cerca e intersecciones de calles. Los marcadores muestran el producto transportado en la línea, el nombre del operador de la línea de tuberías y un número de teléfono donde se puede contactar al operador en caso de emergencia.

# RECONOCIENDO UNA SUPUESTA FUGA EN UNA LÍNEA DE TUBERÍAS

El uso de su sentido de la vista, sonido y olor le ayudará a reconocer una supuesta fuga. Esto es lo que debe buscar:

**VISTA:** El gas natural es incoloro, pero un vapor y "escarcha en el suelo" pueden ser visibles a altas presiones. Una fuga de gas también puede ser indicada por burbujas en áreas húmedas o inundadas, áreas evidentes con vegetación muerta, polvo que sopla de un agujero en el suelo o llamas, si la fuga se ha encendido.

**SONIDO:** Un siseo o rugido a lo largo del derecho-de-paso de la línea de tuberías puede ser una indicación de una fuga de gas natural.

**OLOR:** El gas natural tiene un olor rancio a petróleo/hidrocarburo. Antes de ser entregado a su hogar, al gas natural se le añade mercaptano, el cual le da al gas un olor a azufre o "huevo podrido" para ayudar a detectar fugas. Si el gas proviene de una fuga subterránea, el odorante puede ser filtrado por el suelo.





## LO QUE DEBE HACER SI SE PRODUCE UNA FUGA

**SI** salga de la casa o edificio y del área de la supuesta fuga, y llegue hasta una área segura.

**SI** llame al 911 y a la compañía de líneas de tuberías desde una distancia segura.

**SI** advierta a otros que se mantengan fuera del área.

## LO QUE NO DEBE HACER SI SE PRODUCE UNA FUGA

**NO** toque, respire ni haga contacto con la fuga.

**NO** encienda ningún fósforo, no encienda ni apague interruptores de luz, no use un teléfono celular o doméstico, ni haga nada que pueda crear una chispa.

**NO** intente extinguir ningún incendio.

**NO** intente operar ninguna válvula.

## INFORMACIÓN DE PREPARACIÓN DE EMERGENCIA PARA FUNCIONARIOS PÚBLICOS Y DE EMERGENCIA

Tome las medidas necesarias para proteger al público durante una emergencia en una línea de tuberías. Las siguientes sugerencias solo se ofrecen como guía:

### *Aseguren el área alrededor de la fuga*

- Evacuen a las personas de los hogares, negocios, escuelas y otros lugares
- Levanten barricadas para impedir el acceso al lugar de la emergencia

### *Tomen medidas para evitar la ignición de una fuga en una línea de tuberías*

- Desvíen el tráfico
- Ayuden a cortar el suministro de electricidad y gas residencial por individuos calificados
- Eviten que las fuentes de ignición entren en el lugar de la emergencia

### *Póngase en contacto con el operador de gas natural*

- Póngase en contacto con el operador de gas natural lo antes posible (los marcadores de líneas de tuberías proporcionan el nombre de la empresa, el número de teléfono y el producto)
- No utilicen ninguna de las válvulas; esta acción podría intensificar la emergencia
- El operador de gas natural enviará personal para ayudar y asistir a responder a la emergencia
- El personal del operador de gas natural tomará las medidas necesarias, como accionar y detener bombas, abrir o cerrar válvulas, y otras medidas similares para minimizar el impacto de la situación

*Las empresas de líneas de tuberías pondrán su información del Plan de Respuesta a Emergencias a disposición de los Respondedores de Emergencias según sea solicitado.*



## TELECOMUNICACIONES 911

El personal del Servicio 911 desempeña un papel fundamental en la respuesta eficaz a los incidentes en las líneas de tuberías. Es importante conocer las empresas, su información de contacto y los productos transportados en su jurisdicción respectiva para obtener respuestas rápidas y correctas en caso de un incidente en una línea de tuberías. Las acciones de los despachadores pueden salvar vidas, dirigir a los respondedores de emergencias apropiados a la escena y proteger la infraestructura de nuestra nación de problemas adicionales que pueden ser causados por una respuesta incorrecta. Siga estas sencillas directrices en caso de un incidente en una línea de tuberías:

- Recopile la información adecuada (si es posible): empresa, producto y características de la fuga
- Conozca la respuesta adecuada a cada producto
- Advierta si hay fuentes de ignición, si es posible
- Póngase en contacto con la empresa de la línea de tuberías
- Conozca la dirección del viento en ese momento
- Envíe a los respondedores de emergencias apropiados



© 2021 The Paradigm Alliance, Inc. All Rights Reserved.

## WANT TO KNOW MORE?

- American Gas Association: <https://www.aga.org/>
- Pipeline and Hazardous Materials Safety Administration: <https://www.phmsa.dot.gov/>

For videos of industry information visit: <https://trainingcenter.pdigm.com/tc/user/registration> or scan and use the code **Pipe101**



- **An overview of the pipeline industry**
- **How to recognize a pipeline leak**
- **The 811 process**

## ABOUT WEST TEXAS GAS, INC. (WTG)

West Texas Gas, Inc. (WTG) operates natural gas distribution lines in Texas & Oklahoma.

## HOW TO GET ADDITIONAL INFORMATION

For additional information about WTG go to [www.westtexasgas.com](http://www.westtexasgas.com) or contact us at 844-976-0333. Information available at [www.westtexasgas.com](http://www.westtexasgas.com) in the Customer Service Tab includes the following:

- Company Map
- What to do in an Emergency
- Who to Call
- Pipeline Markers
- Additional websites for pipeline safety and regulations
- Recognizing Hazardous Conditions
- Avoiding Pipeline Damage

Additional details of pipelines, facilities or safety programs can be obtained by submitting a written request to WTG Compliance Department in Amarillo, Texas by one of the following methods: Office 806-358-1321, Email [wtgmapping@westtexasgas.com](mailto:wtgmapping@westtexasgas.com) or by mail to:

West Texas Gas, Inc.  
8701 E. Strawberry Fields  
Amarillo, TX 79119

The information provided in this brochure, including but not limited to, One-Call center information, websites, state laws, regulatory agencies, has been gathered using the most up to date information available, and provided for informational purposes only. All matter is subject to change without notice. The Paradigm Alliance, Inc. made an attempt to verify all information contained herein as to its accuracy and is not liable for any missing or incorrect information.